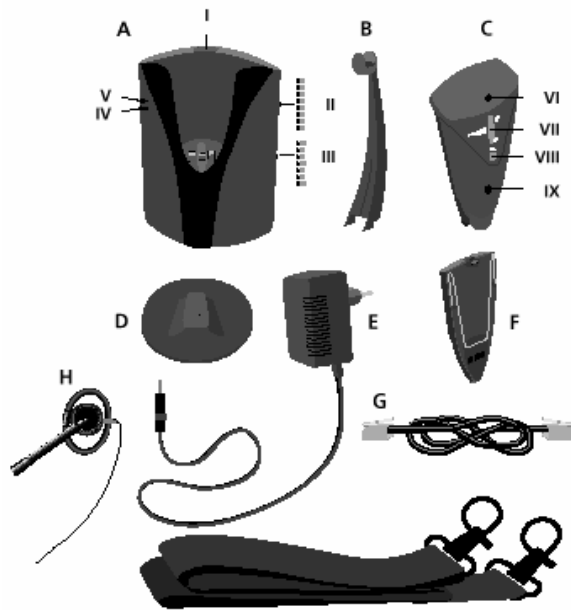


Ellipse adapter pro bezdrátový přenos standardu DECT



English	Français	Português
A Base unit I Headset/handset button II Microphone volume control III Telephone Compatibility Adjustment IV On-line indicator V Battery charging indicator	A Unité de base I Sélecteur casque/microphone II Réglage du volume du micro III Réglage pour la compatibilité avec le téléphone IV Indicateur "en ligne" V Indicateur de charge de la batterie	A Unidade base I comutador microscultador/purho de telefone II Controlo de volume do microfone III Ajuste da compatibilidade do telefone IV indicador de "em linha" V indicador de recarga da bateria
B Headset stand	B Support de casque	B Suporte para o microscultador
C Remote unit VI On-line indicator VII Volume control VIII Mute button IX Hook Switch button	C Unité mobile VI Indicateur "en ligne" VII Réglage du volume VIII Touche secret IX Bouton de prise de ligne	C Unidade remota VI indicador de "em linha" VII Controlo de volume VIII Botão de "mute" IX Botão do comutador de conexão
D Stand	D Support	D Suporte
E Power unit adaptor	E Adaptateur secteur	E Transformador
F Remote unit battery	F Batterie de l'unité mobile	F Bateria da unidade remota
G Telephone Interface Cord	G Cordon d'interface avec le téléphone	G Cabo de interface do telefone
H Headset	H Casque	H Microscultador
Deutsch	Español	italiano
A Basisstation I Headset/Handapparat-Schalter II Mikrofon-Lautstärkeregler III Einstellung der Telefonkompatibilität IV Online-Anzeige V Akku-Ladearzeige	A Unidad base I Selector cascomicrofono II Control de volumen del microfono III Ajuste de la compatibilidad con el telefono IV Indicador de "en linea" V Indicador de recarga de bateria	A Unità base I Selettore cuffia/microfono II Regolazione volume microfono III Regolazione della compatibilità con il telefono IV indicatore di connessione V indicatore di ricarica batterie
B Headsetständer	B Soporte del casco	B Supporto cuffia
C Mobilteil VI Online-Anzeige VII Lautstärkeregler VIII Rufantwortmeschalter	C Unidad remota VI Indicador de "en linea" VII Control de volumen VIII Botón silenciador ("mute") IX Botón interruptor de Gancho	C Unità remota VI Regolazione volume VII Tasto di esclusione microfono VIII Tasto appariscogancia linea
D Konsole	D Pie unidad base	D Supporto
E Netzadaptor	E Transformador AC/DC	E Alimentatore
F Akku für Mobilteil	F Bateria de la unidad remota	F Bateria unità remota
G Telefon-Anschlusskabel	G Cable de interfaz telefonica	G Cavo di interfaccia con il telefono
H Headset	H Casco	H Cuffia

- A základní přístroj**
- I headset/handset tlačítko (přepínaná náhlavku a telefon)
- II Řízení hlasitosti mikrofону
- III Přizpůsobení telefonní kompatibility
- IV Indikátor linky
- V Indikátor nabíjení baterie

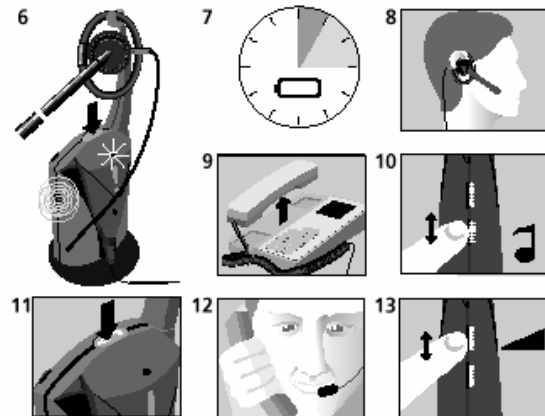
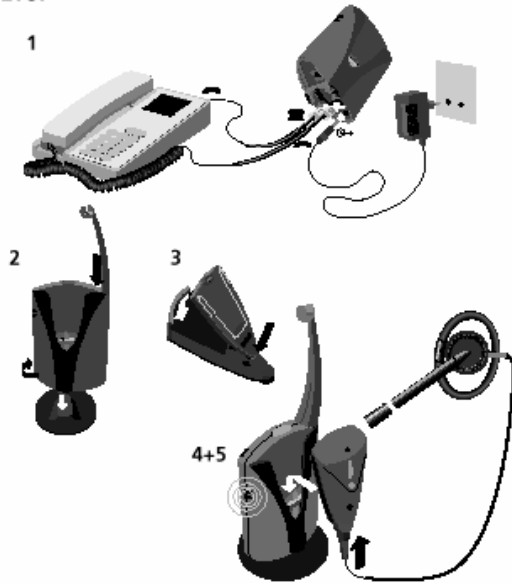
- B Stojan pro headset**

- C Dálkové ovládání**
- VI Indikátor linky
- VII Řízení hlasitosti
- VIII Mute tlačítko (utlumovací tlačítko)
- IX Tlačítko zavěšení linky (Hook switch button)

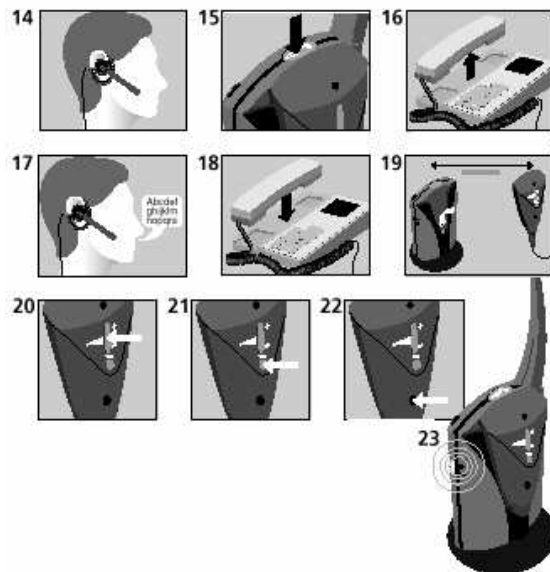
- D Podstavec**
- E Adaptér napájecí napětí**
- F Baterie pro dálkové ovládání**
- G Propojovací telefonní šňůra**
- H Náhlavka (headset)**







SETUP



USE



Sestavování Ellipse

1. Odpojte telefonní šňůru z telefonu a připojte ji do zástrčky označené  ve spodní části základního přístroje (A). Připojte propojovací telefonní šňůru (G) do telefonního přístroje označeného  v telefonu a do zdířky označené  na spodní části základní jednotky. Připojte adaptér napájecího napětí (E) do zdířky (zástrčky) označené  na spodní straně základní jednotky a pak do sítě. Zapněte napájení.



2. Namontujte základní jednotku na podstavec (D) ve směru hodinových ručiček pokud je to bezpečné. Až tři šňůry se mohou vytáhnout ze přední nebo zadní části základní jednotky, podle vašich potřeb. Připevněte headsetový stojan (B) na vrchol základní jednotky.
3. Vsuňte baterii (F) do zadní části dálkového ovládání (C) sklouznutím na místo, dokud neklikne.
4. Připojte headset na spodní část dálkového ovládání používajíc Quick Disconnect konektor (konektor pro rychlé odpojení).
5. Zapojte dálkové ovládání do základní jednotky. Mohou být použitý obě strany základní jednotky. Indikátor nabití baterie (V) v základní jednotce, se rozsvítí. Tato strana bude považována jako přední strana základní jednotky.

Kontrola systému

6. Aktivujte headset připojení stlačením headset/handset tlačítka (I) na vrcholu základní jednotky (stiskněte je jemně dokud neklikne). Indikátor linky (IV) na přední části základní jednotky se rozsvítí. Po 5 – 45 vteřinách začne blikat indikátor linky (VI) na horní straně dálkového ovládání. Systém je nyní funkční. Jestliže indikátor linky neblíká, proveďte znovu celý postup od bodu 1.

Jestliže světla jsou vypnuta (headset/handset tlačítko je v handset pozici), stiskněte headset/handset tlačítko ještě jednou. Ujistěte se, že funkce mute je vypnuta. Jestliže funkce mute je zapnuta, každé 3 vteřiny uslyšíte signál v headsetu (viz technické parametry). Vypněte mute funkcí stlačením mute tlačítka (VIII) na dálkovém ovládání ještě jednou.

Před nastavením Ellipse k telefonu

7. Baterie pro dálkové ovládání je dodávána nenabitá. Pro začátek, umístěte dálkové ovládání s baterii v základní jednotce nejméně jednu hodinu předtím, než provedete nastavení popsané níže. Plné nabití baterie trvá 3 hodiny.

Poznámka: Jestliže Váš telefon má řízení hlasitosti, nastavte hlasitost do střední polohy.

Nastavení Ellipse k telefonu

Přizpůsobení Ellipse k telefonu

8. Nasadte si headset
9. Zvedněte mikrotelefon z telefonu (nebo jestliže je to dostupné na Vašem zařízení stiskněte headset tlačítko) a čekejte na vytáčený tón v headsetu.
10. Jestliže nemáte žádný tón, upravte telefonní tlačítko přizpůsobení telefonní kompatibility (III) v zadní části základní jednotky. Přepínejte z pozice A do G, dokud není vytáčený tón čistý. Jestliže vytáčený tón je v pozici A stejně tak čistý jako v pozici G, přepněte přepínač do pozice A.

Přizpůsobení hlasitosti telefonu

11. Změňte headset a handset (telefon) pozici stlačením headset/handset tlačítka na vrcholu základní jednotky ještě jednou.
12. Nasadte si headset, zavolejte někomu s použitím mikrotelefonu, a požádejte danou osobu, aby vám pomohla ohodnotit hlasitost vašeho hlasu.
13. Nastavte řízení hlasitosti mikrofону (II) z 1 do 8 nejdříve hovorem do telefonu a pak do headset v každé pozici. Když osoba neslyší žádný rozdíl mezi hovorem v headset a telefonu, máte správné nastavení. Jestliže nejlepší nastavení je 7



Používání Ellipse

Odpovídání na telefonní hovory a telefonování s Ellipse a headsetem

14. Nasadte si headset.
15. Přepněte headset/handset přepínač na vrcholu základní jednotky do headset pozice (viz krok 6).
16. Zvedněte mikrotelefon (jestliže je přístupno na vašem telefonu stiskněte headset tlačítko)
17. Odpovídejte na hovor nebo někam zavolejte.
18. Pro zakončení rozhovoru, položte headset.
19. K odchodu od vašeho stolu během hovoru, sejměte dálkového ovládání ze základní jednotky – a připněte si ji k pásu nebo zasuňte do kapsy. Nyní se můžete volně pohybovat až do vzdálenosti 150 m od základní jednotky, v závislosti na konstrukci budovy vaší kanceláře. Jestliže se dostanete mimo přenosový rozsah, Ellipse vám dá vědět prostřednictvím signálu každých 10 vteřin v headsetu. (viz technické data)

Funkce dálkového ovládání

Nastavení hlasitosti

20. Pro zvýšení nebo snížení hlasitosti v headsetu, stlačujte postupně + nebo – tlačítko řízení hlasitosti (VII) na dálkovém ovládání. Jestliže hlasitost dosáhne maxima nebo minima, uslyšíte v headsetu signál (viz technická data).

Utlumení mikrofону

21. Pro hovor, aniž by vás volající slyšel, stlačte mute tlačítko (VIII) na dálkovém ovládání. Stále ještě budete schopni slyšet volajícího. Jestliže mikrofon je utlumen, každé 3 vteřiny uslyšíte signál v headsetu (viz Technická data).

Odpovídací hovory s dálkovým ovládáním

Když nejste u svého stolu, můžete odpovídat na příchozí hovory dálkovým ovládáním, jestliže máte nainstalován Ellipse vidlicový přepínač (Ellipse Hook switch (viz Ellipse Hook Switch manuál).

22. Když obdržíte příchozí hovor, Ellipse vidlicový přepínač vyše vyzváněcí tón k headsetu (viz technická data). Stlačte červený přepínač vidlice (IX) na dálkovém ovládání. Tento přepínač přepojí hovor do dálkového ovládání. Jestliže budete chtít zavěsit linku, jednoduše stiskněte tento přepínač znovu.

Nabíjení baterie

23. Jestliže Ellipse není používána, umístěte dálkové ovládání do základní jednotky a headset/handset tlačítko (I) do handset pozice. Toto zajišťuje optimální životnost baterie. Jestliže je dálkové ovládání umístěno v základní jednotce, automaticky se rozsvítí indikátor nabití baterie (V) a dálkové ovládání se nabíjí. Plné nabití trvá 3 hodiny. Jestliže mezitím Ellipse použijete, nabíjení trvá déle. Plně nabitá baterie poskytuje 12 hodin rozhovoru. Jestliže se mezitím nabíjí záložní baterie v základní jednotce, zatímco se používá dálkové ovládání, je možno dálkové ovládání využívat 24 hodin denně a to včetně víkendů. Pro výměnu baterii, stlačte tlačítko na zadní části baterie a potáhněte. Jestliže napětí baterie příliš poklesne, Ellipse Vám do dá vědět posláním signálu každých 20 vteřin do headsetu (viz technická data).



Odstraňování poruch

Jestliže nedostanete vytáček tón

- Ověřte si, že všechny šňůry a konektory jsou správně zapojeny
- Ujistěte se, že Quick Disconnect je zcela zasunut v dálkovém ovládní
- Ujistěte se, že síťový adaptér je zapnut v síti a má napětí
- Ujistěte se, že headset/handset tlačítko na vrcholu základní jednotky je v headset pozici a že indikátor linky je rozsvícen
- Ujistěte se, že baterie je správně nainstalována v dálkovém ovládní
- Ujistěte se, že baterie je plně nabitá.
- Ujistěte se, že sériové číslo na spodní části základní jednotky a na zadní části dálkového ovládní se shodují. Číslo se musejí shodovat pro správnou činnost.

Jestliže slyšíte signály v headsetu

- Signál každých 20 vteřin znamená, že napětí baterie pokleslo natolik, že musí být zahájen dobíjecí proces
- Pro vhodné nabíjení, ujistěte se, že indikátor nabíjení baterie svítí, když je dálkové ovládní umístěno v základní jednotce.
- Baterie může potřebovat až 3 nabíjecí a vybíjecí cykly k dosažení plné kapacity.
- Signál každých 10 sekund znamená, že jste mimo dosah, přejděte blíže k základní jednotce
- Signál každé 3 sekundy znamená, že je zapnutá mute (utlumovací) funkce.

Jestliže volající mají problémy Vás slyšet

- Ujistěte se, že funkce mute je vypnuta
- Znovu nastavte hlasitost mikrofону, jak je to popsáno v kroku 11
- Ověřte pozici headset mikrofону a ujistěte se, že je umístěn v rohu vašich úst.
- Jestliže základní jednotka je umístěna příliš blízko telefonu, může způsobovat rušení.

Bezpečnostní instrukce

Přečtěte bezpečnostní instrukce níže. Obsahují důležité informace o používání Ellipse.

Uschovejte tento Návod pro pozdější použití,

- Následující headsety mohou být použity s Ellipse: Mono Headset (na jedno ucho), DUO Headset (na dvě uši) a Headset s pružným raménkem. Všechny headset modely musí mít značku CE. Ellipse má CE.
- Nikdy sami nezkoušejte rozebrat výrobek. Žádný z interních součástí nemůže být opraven uživateli.
- Vyvarujte se vystavení Ellipse dešti nebo jiným kapalinám.
- Dálkové ovládní je vybaveno NiMH (nikl – kov – hydrid) baterii s opětovným dobíjením. Když vyměňujete baterii, prosím zlikvidujte je šetrně vzhledem k životnímu prostředí.

Pro Vaši informaci

- Pro Ellipse mohou být nakoupeny přídatné (záložní) baterie. Tyto prodlouží operační dobu z 12 na 24 hodin. Číslo součástky pro baterii je 91234.

Pro obdržení servisu

Kontaktujte Vašeho prodejce pro dosažení záručních oprav



Technická data

Napájecí napětí: 7,5 V DC / 500 mA

Baterie: NiMH, 3,6 V 500 mAH

Kapacita, když je plně nabitá a v provozu: 12 hodin plynulého provozu bez dobíjení

Kapacita, když je plně nabitá a mimo provoz: min. 80 hodin bez dobíjení

Nabíjení: 3 hodiny do kompletního nabití vybité baterie. Baterie budou nabíjeny až do plného nabití, pokud budou v nabíjecí zdířce. Baterie nemůže být přebíhá. Životní cyklus baterie se různí od 500 – 1000 nabíjecích a vybíjecích cyklů.

Vysílací/přijímací systém:

Podle DECT standardu, 120 digitálních hlasových kanálů, 10 frekvenčních kanálů s 12 logickými kanály

Kmitočet: 1,88 – 1,90 GHz

Vysílací výkon: Max. 250 mW

Dosah: 15 – 150 m (závisí na prostředí)

Elektroakustická data:

Příjem: AGC regulované řízení hlasitosti -7 až +11 dBPa v 6 krocích, každý 3 dB. Vstupní napětí min. 10 mV rms, 1 kHz.

Všechna nastavení jsou nezávislá na polaritě.

Dvě 4 pinové modulární vidlice pro zapojení headsetu a telefonu.

DC zástrčka: Průměr 2,4 mm, díra 0,8 mm

Přídavné zařízení (Externí vidlicový přepínač): 8 pinová modulární vidlice

Napájení: V +, Pin 7, Vzem, Pin 2

Řízení výstupu: Optočlen, otevřený kolektor: pin 3, emitor: pin 4

Vstupní signál: Optočlen LED: Anoda: pin 5, katoda: pin 6

Signalizace uživateli:

Vizuální signalizace:

Připojení linky:	Na základní jednotce:	LED svítí a bliká při příchozím hovoru
	Na dálkovém ovládní:	LED bliká
Nabíjení:	Na základní jednotce:	Nabíjecí LED svítí během nabíjení

Vnější prostředí:

Rozsah pracovních teplot: 10 – 40 stupňů Celsia

Rozsah relativní vlhkosti: od 5 do 95 %

Signální zvuky

Out of range – mimo dosah
(Dvojitě pípnutí každých 10 sekund)

Battery low – slabá baterie
(pět krátkých pípnutí každých 20 sekund)

Mute – zeslabení, utlumení
(dvojitě pípnutí každé tři sekundy)

Volume control in min/max – řízení hlasitosti v min/max

Ring tone from incoming call – vyzváněcí tón příchozího hovoru
(jestliže je nainstalován vidlicový přepínač)

